



## Lorsque l'atelier est presque plus important

Kloten, 21 juin 2016

*Roger Zimmermann sait de quoi il parle, car il connaît le transport routier comme sa poche. Il n'a pas non plus besoin de réfléchir quand on lui demande pourquoi son choix d'un nouveau véhicule est une fois de plus tombé sur un produit de Södertälje.*

Roger Zimmermann est un vétéran de la branche des transports. Cela fait de longues années qu'il effectue des livraisons avec ses camions, et ce à la satisfaction générale des clients. Tout a commencé avec son premier Scania, lorsqu'il était employé auprès de la société Setz AG à Dintikon. Par la suite, il a réalisé des transports comme entrepreneur indépendant, d'abord pour la Poste suisse, et depuis plus de deux ans il prend la route pour Georges Riederer Transporte à Spreitenbach. Une chose était cependant toujours claire: Roger Zimmermann conduit des camions Scania... que ce soit en vert Setz, en jaune Poste ou actuellement en jaune de la société Georges Riederer. Ce succès de la marque n'est cependant pas seulement dû à Scania. Le Garage Hächler AG Nutzfahrzeuge à Othmarsingen dans le canton d'Argovie joue un rôle presque encore plus important. Comme on l'entend souvent dire, «le premier véhicule est vendu par le vendeur, le deuxième par l'atelier»!

### **Scania R490 LB 6x2\*4**

Depuis le mois d'avril 2016, Roger Zimmermann est l'heureux propriétaire d'un nouveau Scania R490 LB 6x2\*4 avec essieu porteur dirigeable et relevable. Son ancien R480 LB 6x2\*4 a trouvé un nouveau conducteur en la personne d'un collaborateur employé par l'entreprise Georges Riederer. A l'instar du 480, le 490 est également très bien équipé. Les deux conducteurs ne manquent de rien. La cabine Topline avec intérieur en cuir fait des nuits passées dans le véhicule une véritable expérience. Et si l'on parcourt quelque 90'000 kilomètres de routes suisses par an, il ne faut pas faire d'économies au détriment de la sécurité. C'est pourquoi il était évident pour Roger Zimmermann que le véhicule neuf allait recevoir le paquet de sécurité de Scania. Ainsi, le conducteur voyage toujours confortablement et en toute sécurité. Le pont est majoritairement chargé de marchandises isolées et de matériaux de construction devant être livrés dans toute la Suisse.

Scania Suisse SA  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

En cas de questions:  
Tobias Schönenberger  
Chef Marketing / RP  
Tél. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch

## Carrosserie et remorque Birrer

Kloten, 21 juin 2016

Pour ce qui est de la superstructure, Roger Zimmermann a opté pour un pont de chargement avec bâche roulante et des rideaux latéraux certifiés ISO de la société Gygax AG à Zofingen. Les rideaux peuvent être ouverts rapidement et glissés vers l'avant ou l'arrière, permettant un déchargement rapide et facile. Grâce au dispositif de serrage simple, la bâche peut être accrochée et tendue sans trop d'effort. Le même système a été choisi pour la nouvelle remorque à 2 essieux. Le tracteur et la remorque disposent d'une puissante plate-forme élévatrice 2,5 tonnes de Dautel permettant aussi de charger et de décharger facilement des marchandises lourdes.

## SCANIA – King of the Road



Le nouveau Scania R490 LB 6x2\*4 de Roger Zimmermann dans les couleurs de Georges Riederer Transporte. Grâce à la série R et à la cabine Topline, les nuits dans le véhicule sont elles aussi une véritable expérience.

Scania Suisse SA  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

En cas de questions:  
Tobias Schönenberger  
Chef Marketing / RP  
Tél. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch